



Brüssel, 29.7.2021
C(2021) 5156 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Komisjoni rakendusmäärus,

millega muudetakse rakendusotsuse K(2011) 7192 III lisa Türgis lühiajalise viisa taotlejatelt nõutavate täiendavate dokumentide loetelu osas

LISA
„III LISA

Türgis lühiajalise viisa taotlejatelt nõutavate täiendavate dokumentide loetelu

I. Üldnõuded kõigile viisataotlejatele

1. Reisikorraldus: lennupiletite broneering, muud tõendid kavandatava transpordivahendi kohta või tõend reisimarsruudi kohta.
2. Täielik väljavõte rahvastikuregistrist (Tam Tekmil Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği).
3. Tõend majutuse kohta: tõend hotellibroneeringu kohta või muud tõendid majutuse kohta.
4. Tõendid elatusvahendite kohta:
 - a) pangakonto väljavõte, mis kajastab viimase kolme kuu tehinguid ja tõendab regulaarse sissetuleku allikat,
 - b) tõend regulaarse sissetuleku kohta, näiteks viimase kolme kuu palgatõendid, ning
 - c) vajaduse korral pensioniraamat.

5. Dokumendid, mida peavad esitama konkreetsed taotlejate kategooriad

- a) Töötajad:
 - tööandja kiri ja/või tõend puhkuse lubamise kohta, mis sisaldab järgmist teavet:
 - märke konsulaadi kohta, kellele dokument on adresseeritud,
 - töötaja nimi ja passi number,
 - töötamise alguskuupäev ja ametikoht,
 - puhkuse pikkus ja andmed selle kohta, kas puhkus on tasustatud või tasustamata, välja arvatud juhul, kui reisirakse ametialastel põhjustel,
 - tööandja kontaktandmed, ning
 - kirjale allakirjutanud isiku nimi ja ametikoht;
 - SGK (sotsiaalkindlustusamet) töösuhet tõendav dokument (Sigortalı İşe Giriş Bildirgesi) ning SGK registreerimis- ja hooldustõend (SGK tescil ve hizmet dökümü), millel on loetav QR-kood.
- b) Põllumajandustootjad:
 - põllumajanduskoja poolt välja antud põllumajandustootja tõend.
- c) Äriühingu omanikud:
 - tõend äriühingu äriregistrisse kandmise kohta ja äriregistri väljavõtte koopia,
 - tõend maksude tasumise kohta,

- tõend äriühingu tegevuse kohta (Faaliyet Belgesi).
- d) Üliõpilased
- (kõrgharidus): Türgi kõrgharidusnõukogu (YÖK) välja antud üliõpilaspilet koos loetava QR-koodiga;
 - muud tudengid või õpilased: õpilaspilet.
- e) Veokijuhid:
- i. tööandja tagatiskiri;
 - ii. äriühingu veokijuhtide nimekiri (Soför Listesi), mis sisaldab andmeid nende kehtivate Schengeni viisade kohta (väljaandev riik ja kehtivusaeg).
 - iii. SGK (sotsiaalkindlustusamet) töösuhet tõendav dokument (Sigortalı İşe Giriş Bildirgesi) ning SGK registreerimis- ja hooldustõend (SGK tescil ve hizmet dökümü), millel on loetav QR-kood;
 - iv. tõend äriühingu registreerimise kohta: väljavõte kaubanduskoja äriregistrist;
 - v. kehtiv C2 sertifikaat (Yetki Belgesi) koos lisadega (Taşıt Belgesi) või leping äriühinguga, kes omab C2 sertifikaati;
 - vi. kehtiv juhiluba ja juhi ametialast pädevust tõendav tunnistus, mis on varustatud transpordiministeeriumi väljastatud loetava QR-koodiga (Sürücü ehliyeti ve Ulaştırma Bakanlığı tarafından verilen mesleki yeterlilik belgesi (SRC 3));
 - vii. kolm viimast veodokumenti: (CMR ja T1 või T2), mis ei ole vanemad kui kuus kuud ja kajastavad ärisuhteid sihtriigi äriühinguga (Hedef Schengen Ülkeleri ile olan iş ilişkisini gösteren son 3 nakliye işine ait CMR Belgesi ve Transit Refakat Beyannamesi (T1 veya T2));
 - viii. kutse veokijuhi tööandjale või sihtriigis asuva äriühingu väljastatud äripartnerluse tõend.
- f) Alla 18 aasta vanused isikud, kes reisivad üksi või koos ühe vanema või seadusliku eestkostjaga:
- mittereisiva(te) vanema(te)/seadusliku (seaduslike) eestkostja(te) kirjalik nõusolek (notariaalselt kinnitatud) või tõend (notariaalselt kinnitatud) reisiva vanema/seadusliku eestkostja ainuhooldusõiguse kohta.
- g) Türgis elavad mittekodanikud:
- tõend Türgis elamise kohta, mis kehtib kolm kuud pärast kavandatavat lahkumist liikmesriikide territooriumilt.

II. Dokumendid, mis tuleb esitada sõltuvalt reisi eesmärgist

1. Perekonna või sõprade külastamine:
 - a) vajaduse korral kutse, mis sisaldab järgmist teavet:

- külastuse kestus;
 - andmed kutsuja ja taotleja vahelise suhte kohta;
 - kutsuja isikutunnistuse number ja isikukood asjaomases liikmesriigis (kui see on olemas);
 - kuupäev ja allkiri;
- b) tõend peresidemete kohta (vajaduse korral).
- c) tõend ülalpidamise ja/või majutuse olemasolu kohta (mõned liikmesriigid võivad nõuda riikliku vormi kasutamist).
2. Ärireis
- a) Tõendid elatusvahendite kohta: nt
- äriühingu pangakonto väljavõtte, mis kajastab viimase kolme kuu tehinguid,
- b) messil osalemiseks messi pääse või osalemist kinnitavad dokumendid;
- c) lähetava ja vastuvõtva äriühingu dokumendid, mis sisaldavad järgmist teavet:
- i. sihtliikmesriigis asuva äriühingu kutse, milles on märgitud külastuse eesmärk ja kestus;
 - ii. lähetava äriühingu kaaskiri (vt punkt I 5.a) peaks sisaldama ka külastuse eesmärgi ja viibimise kestust;
 - iii. teave asutuse kohta, mis katab külastusega seotud kulud.
3. Kultuuriüritused või konverentsid
- Ürituse korraldaja kutse või/kultuuriteenuse osutajaga sõlmitud leping või/kutse loominguks tööle, mis sisaldab järgmist:
 - külastuse eesmärk ja kestus;
 - üksikasjad kutsuja ja taotleja vahelise koostöö kohta;
 - teave selle kohta, kes katab külastuse kulud;
 - kutse allkirjastanud isiku kontaktandmed ja ametikoht;
 - kuupäev ja allkiri.
4. Spordiüritused
- Spordiklubi/spordiliidu kutse või/akrediteering, mis kinnitab spordiüritusel osalemist ja mis sisaldab järgmist:
 - teave spordiürituse taseme kohta;
 - külastuse eesmärk ja kestus;
 - üksikasjad kutsuja ja taotleja vahelise koostöö kohta;
 - teave selle kohta, kes katab külastuse kulud;
 - kutse allkirjastanud isiku kontaktandmed ja ametikoht;
 - kuupäev ja allkiri;

- Türgi spordiklubi või spordiliidu tõendav dokument.
5. Õppimine või osalemine ELi haridus-, koolitus- või teadusprogrammides
- liikmesriigi ülikooli või uurimiskeskuse kirjaliku kutse originaal;
 - Türgi riikliku büroo (ELi haridus- ja noorsooprogrammide keskus) või TÜBITAKi kiri, milles kinnitatakse, et taotleja saab toetust Euroopa Liidu programmist;
 - tööandja kiri ja/või tõend puhkuse lubamise kohta, kui taotleja on tööle võetud õpetaja või professorina.
6. Ravi
- taotleja elukohariigi arsti ja/või meditsiinasutuse tõend;
 - vastuvõtva meditsiinasutuse ametlik dokument, milles kinnitatakse, et asutus saab konkreetset ravi osutada ja patsient võetakse vastu, samuti teave ravi maksumuse kohta;
 - tõend piisavate rahaliste vahendite olemasolu kohta ravi ja sellega seonduvate kulude katmiseks;
 - tõend täieliku või osalise ettemakse kohta, kui see on vajalik;
 - võimaluse korral kirjavahetus lähetava raviarsti ja vastuvõtva haigla vahel.“